



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

In-Service Support Marine / Soutien en Service  
Maritime

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

6C2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Solid Waste Processing System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-178586/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-178586	<b>Date</b> 2018-09-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ISM-027-26959	
<b>File No. - N° de dossier</b> 027ism.W8482-178586	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-11-01</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaumier, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 027ism
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 851-9981 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-178586/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-178586

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
027ism.W8482-178586

Buyer ID - Id de l'acheteur  
027ism  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## AMENDMENT 001

This amendment 001 is raised to answer a question from a potential bidder.

Question:

Q1: Some text in the specification indicates that there is a need to go above and beyond the normal IMO requirements for certified marine incinerators in terms of emissions, although there is very little said about hardware for monitoring and cleaning of exhaust. The word scrubber is mentioned, and there are certain limit values on specific chemical compounds listed. Can you confirm that there is need to monitor and clean the exhaust where necessary, to get below the limit values? Or, is this a misunderstanding?

A1: If a bidder proposes incineration and/or thermal destruction technology, the bidder must refer to Annex C, page 7, Para 5.2.1 *"If SWPS contains incineration and/or thermal destruction technology, a certificate of type approval must be provided in accordance with MARPOL, Annex VI (Appendix IV)."* And Annex C, page 7, Para 5.2.2 *"If SWPS contains incineration and/or thermal destruction technologies, the device must be certified as being constructed in accordance with MEPC.244(66)."*

Annex C, page 7, Para 5.2.4 states *"The system's harmful air emissions should be minimal in accordance with Directive 2000/76/EC Annex V for the items in Table 2"*. The validation criteria should include a bidders statement and emission results based on processing Shipboard waste as defined in Annex C.

Annex C does not specify air emission limits above MARPOL regulations. Annex C does not specify control and monitoring above MARPOL regulations.

All other terms and conditions remain unchanged.